



Кодекс поведения и этики

Соблюдение принципов деловой этики:
изучать, сообщать, поддерживать.

Magna International



Обращение Руководителя



Каждый из нас обязан ознакомиться с положениями Кодекса поведения и этики и усвоить их, чтобы действовать честно и добросовестно во всех деловых ситуациях.

Как руководитель Magna я горжусь успехами, репутацией и добрым именем этой замечательной компании. Именно поэтому так важно, чтобы каждый из нас помогал сохранять достижения компании: следил за тем, чтобы все сотрудники соблюдали положения Кодекса поведения и этики.

Государственные органы по всему миру начали уделять все более пристальное внимание вопросам соблюдения требований законодательства. Проводимые расследования сосредоточены на деятельности компаний в автомобильной промышленности. Они затронули и нас.

Мы применяем политику абсолютной нетерпимости в отношении неэтичного поведения сотрудников. Мы также применяем политику нетерпимости в отношении тех, кто принимает меры против любого сотрудника, который добросовестно заявляет о нарушениях.

Все сотрудники компании обязаны ознакомиться с положениями Кодекса поведения и этики и усвоить их, чтобы действовать честно и добросовестно во всех деловых ситуациях.

Это возможность каждому внести свой вклад — поступать добросовестно и сообщать о тех, кто поступает иначе. Спасибо за соблюдение принципов деловой этики и содействие продолжительному успеху компании Magna.

С уважением,

Дональд Дж. Уокер
Генеральный директор





Содержание

Обращение руководителя	
Кодекс поведения и этики: введение	2
Почему это важно для сотрудников	5

Соблюдение принципов деловой этики: ведение бизнеса

Ведение бизнеса согласно принципам порядочности, справедливости и взаимоуважения	7
Соблюдение антимонопольного законодательства и законов о защите конкуренции	7
Соблюдение законов о борьбе с коммерческим подкупом	8
Лоббирование /Вовлеченность в политический процесс	9

Соблюдение принципов деловой этики: прозрачная отчетность

Финансовая отчетность	12
Неправомерная торговля ценными бумагами	13
Раскрытие информации	13

Соблюдение принципов деловой этики на рабочем месте

Окружающая среда, охрана труда и техника безопасности	15
Защита персональных данных	15
Соблюдение прав человека	16
Многообразие и инклюзивность	16

Соблюдение принципов деловой этики: действия сотрудников

Использование конфиденциальной информации	19
Инвестиции и деловые возможности	19
Операции в собственных интересах, общение с родственниками или друзьями	20
Дополнительная занятость	21
Подарки, Угощения и развлечения	21

Соблюдение принципов деловой этики: хорошие навыки общения

Осторожность в общении	23
Горячая линия (Good Business Line)	24
Поддержка со стороны специалистов по соблюдению требований законодательства	25
Глоссарий	26
<i>В глоссарии приводятся определения терминов, выделенных цветом и курсивом.</i>	

Введение

Важно, чтобы каждый из нас осознавал нашу обязанность вести бизнес этично и согласно корпоративным политикам.

Сегодня когда автомобильная промышленность становится все более сложной и напряженной нам важно, чтобы каждый из нас осознавал нашу обязанность вести бизнес этично и согласно корпоративным политикам.

Главные ценности и принципы работы компании, соответствующие Культуре справедливого предприятия Магна, перечислены в Уставе сотрудников и Принципах работы компании. Они дополнительно подчеркиваются в Кодексе поведения и этики. Кодекс служит для сотрудников руководством, помогающим соблюдать этические стандарты.

Магна ожидает и требует, что каждый будет действовать согласно положениям применимого права, а также ключевым ценностям и принципам работы компании. Также стандартам ведения бизнеса должны соответствовать поставщики, консультанты, независимые подрядчики, агенты и другие представители Магна. Для сотрудников нарушение положений Кодекса повлечет за собой дисциплинарные меры, включая увольнение, а для третьих лиц может привести к прекращению совместной работы.

Стандарты определяют:

- правила взаимодействия на рабочем месте;
- принципы заботы об окружающей среде;
- правила взаимодействия с конкурентами;
- правила взаимодействия с государственными служащими, а также
- правила защиты конфиденциальной информации компании Магна и ее клиентов.

Каждый сотрудник обязан в любой ситуации действовать этично, честно и добросовестно. Это ключевая составляющая должностных обязанностей каждого. Успех компании в области нормативно-правового соответствия обеспечивают сотрудники соответствующего отдела. Они осуществляют необходимое обучение и предоставляют постоянную поддержку.

В данном документе представлена справочная информация по обязанностям сотрудников Магна и по соблюдению местного и международного законодательства.

Касаются ли меня положения Кодекса поведения и этики?

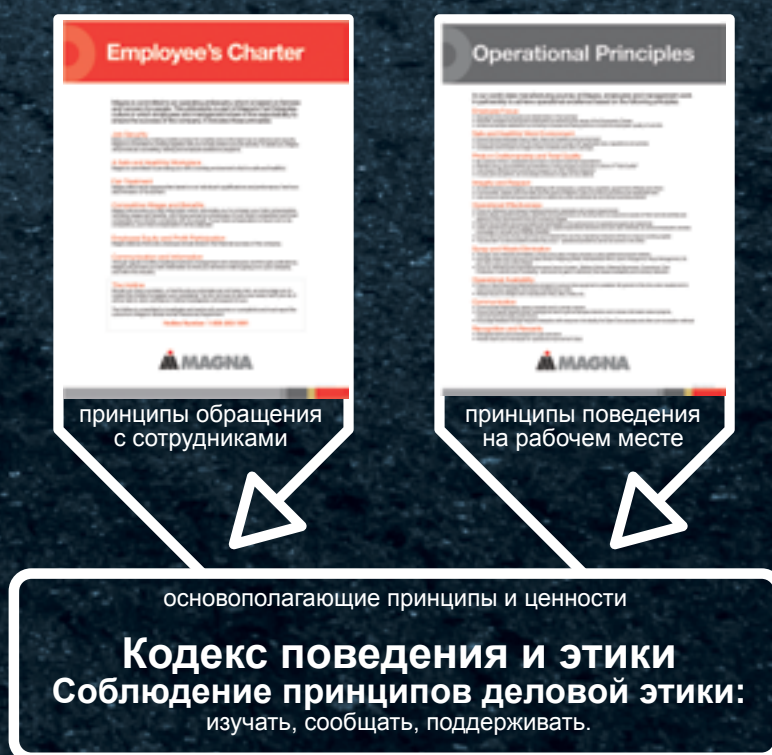
Да. Положения Кодекса поведения и этики применимы ко всем сотрудникам компании Magna International Inc. и всем действующим группам, подразделениям, совместным предприятиям и другим отделам компании по всему миру. Они также применимы ко всем директорам и руководителям Magna, а также представителям компании, например, консультантам, независимым подрядчикам, агентам и другим лицам.

Каковы последствия нарушения Кодекса?

Ценности, перечисленные в Кодексе поведения и этики, крайне важны для компании, и потому их нарушение будет иметь серьезные последствия. Нарушение Кодекса влечет за собой дисциплинарные взыскания. Конкретные меры будут зависеть от тяжести нарушения. В самых серьезных случаях возможно увольнение по уважительной причине.

Если поставщики, консультанты, независимые подрядчики, агенты или другие представители компании не будут соблюдать стандарты этического поведения, действующие в отношении сотрудников Magna, то их ожидают такие же последствия. Если нарушение было очень серьезным, то отношения с допустившей их третьей стороной могут быть прекращены.

Также следует учесть, что положения в некоторых разделах Кодекса всего лишь отражают применимые требования законодательства. Таким образом, в некоторых случаях нарушение положений Кодекса также может оказаться нарушением законодательства. Тогда наказание может предполагать штрафы или тюремное заключение.



Внимание: вопросы и примеры приводятся исключительно в качестве объяснений, они не описывают действительные случаи из практики, а также не охватывают все возможные или самые серьезные ситуации, касающиеся соблюдения Кодекса поведения и этики.

Driving Integrity

Know it. Speak it. Live it.



Почему это важно для сотрудников

Соблюдение принципов деловой этики зависит от принимаемых нами решений.

Нам все время приходится выбирать, и каждый день мы принимаем многочисленные решения мгновенно, не раздумывая.

Но в некоторых ситуациях сделать правильный выбор важнее, чем в других. От решений, принимаемых представителями Magna зависит то, как будут воспринимать их самих и компанию в целом.

Таким образом, соблюдение принципов деловой этики зависит от принимаемых нами решений.

Кодекс поведения и этики Magna служит руководством, помогающим принимать оптимальные решения на рабочем месте. Положения Кодекса распространяются на ВСЕХ сотрудников Magna по всему миру, в том числе на головные офисы компании, офисы групп, производственные подразделения, а также совместные предприятия.

Ожидается, что все сотрудники ознакомятся с Кодексом поведения и этики и усвоят его содержание, а также всегда будут поступать честно и этично. Принятие верных решений и выполнение регулирующих деятельность компании положений и правил — ключевой элемент ее успеха в настоящем и в будущем.

Роль сотрудников

Соблюдение принципов деловой этики в Magna невозможно без помощи сотрудников компании. Мы просим Вас:

- Знать содержание Кодекса поведения и этики и соответствующих политик.
- Сообщать о нарушениях Кодекса поведения и этики или задавать вопросы по его положениям.
- Соблюдать изложенные в Кодексе основные принципы каждый день.

Вот что имеется в виду, когда мы говорим: **изучать, сообщать, поддерживать**. Успех Magna зависит от способности сотрудников компании активно соблюдать этические нормы ведения бизнеса и следить за тем, чтобы никто не отклонялся от них.

Ожидания в отношении членов Совета Директоров/Руководства высшего звена/Менеджеров

От лидеров Magna, членов Совета Директоров, Руководства высшего звена, Менеджеров ожидается, что они будут устанавливать высочайшие этические стандарты и служить примером для своих подчиненных. Также ожидается, что руководители Magna будут внимательно отслеживать возможные нарушения Кодекса и своевременно сообщать о них. Кроме того, они должны создать атмосферу, в которой сотрудники не будут бояться сообщать о возможных нарушениях принципов деловой этики. Крайне важно, чтобы руководители служили примером для подчиненных. В противном случае описанные в Кодексе стандарты поведения не будут приняты сотрудниками и не будут соблюдаться ими.





Соблюдение принципов деловой этики: ведение бизнеса

Ведение бизнеса согласно принципам
порядочности, справедливости и взаимоуважения 7

Соблюдение антимонопольного законодательства
и законов о защите конкуренции 7

Соблюдение законов о борьбе с коммерческим подкупом 8

Лоббирование и вовлеченность в политический процесс 9

Ведение бизнеса согласно принципам порядочности, справедливости и взаимоуважения

Основополагающий принцип деятельности Magna — это то, что за успех компании отвечают все, как менеджмент, так и рядовые сотрудники.

Поэтому обязанность всех сотрудников — действовать порядочно. Это означает, что мы должны соблюдать дух и букву применимых законов и положения Кодекса, а также выполнять свои обязательства.

Кроме того, нужно справедливо вести дела с другими сотрудниками, клиентами, поставщиками или другими заинтересованными сторонами.

Также крайне важно уважать отличающиеся от собственных мнения и взгляды, проявлять чуткость и внимание по отношению к обычаям и культуре стран, в которых работает Magna, и учитывать воздействие компании на сообщества и окружающую среду там, где осуществляется ее деятельность.

Соблюдение антимонопольного законодательства и законов о защите конкуренции

Компания Magna конкурирует решительно, но честно, и поддерживает свободную и справедливую конкуренцию. Поэтому сотрудники компании обязаны выполнять все положения применимых антимонопольных законов и законов о защите конкуренции. Запрещено участие в любых нарушающих такое законодательство видах деятельности, например, заключение договоренностей с конкурентами об установке цен, скидок или условий продажи, об ограничении объемов производства, о разделе рынков, координации участия в тендерах или о бойкотировании клиентов или поставщиков.

Более подробное объяснение того, как именно соблюдаются эти принципы на практике, можно найти в *Политике защиты конкуренции и противодействия монополиям*.



Driving Integrity
Know it. Speak it. Live it.

В: На Шанхайском автосалоне я встретился с бывшим коллегой из отдела продаж, который перешел работать в конкурирующую компанию. Во время обеда он предложил разработать общую стратегию ведения дел с трудным новым покупателем. Я сказал, что смогу дать ему ответ немного позже. Как мне следовало поступить?

О: В том, чтобы пообедать с бывшим коллегой в непринужденной обстановке, нет ничего страшного, но любые попытки координации стратегии с конкурентом строго запрещены. В подобной ситуации следует немедленно прекратить разговор о координации стратегии и сообщить собеседнику, что Вы не желаете обсуждать эту тему. Затем о разговоре нужно немедленно сообщить менеджеру или специалисту по соблюдению требований законодательства.

Соблюдение законов о борьбе со взяточничеством

Сотрудникам компании запрещено принимать или предлагать **взятки** или так называемый **«откат»**, как напрямую, так и через **третьих лиц**. Предлагая или принимая **ценности**, нужно задуматься о том, может ли это повлиять на деловые решения или создать такое впечатление. Также всегда нужно следить за тем, чтобы все совершаемые платежи документировались точно и в полной мере. Эти требования нужно выполнять во всех случаях, но в особенности строго при взаимодействии с **государственными служащими**.

Борьба со взяточничеством касается всех без исключения подразделений, вне зависимости от того, каковы местное законодательство или культурные нормы. Ожидается, что все третьи лица, действующие от лица компании, также будут придерживаться этого принципа.

Более подробная информация о ведении бизнеса без коммерческого подкупа доступна в **Политике борьбы с коммерческим подкупом и неправомерными платежами**.



В: В моей стране очень часто государственным служащим дают небольшую сумму (как правило, меньше 100 долларов), чтобы работы выполнялись быстрее. Допускают ли Кодекс и политики такие платежи?

О: Нет. Как Кодекс, так и **Политика борьбы с коммерческим подкупом и неправомерными платежами** запрещают их. Описанный тип выплат часто называют «вознаграждением за упрощение формальностей» или «платой за ускорение». Хотя в некоторых странах они законны и широко распространены, во многих других странах они запрещены.

В: Государственная служащая, которая контролирует выполнение норм техники безопасности, передала мне резюме своего племянника и попросила принять во внимание его кандидатуру в том случае, если в моем отделе есть открытые вакансии. Я прочитал резюме, и оно производит очень благоприятное впечатление. Как мне следует поступить?

О: Следует немедленно сообщить менеджеру или специалисту по соблюдению требований законодательства об этой просьбе. Если ее племянник походит для конкретной должности, то его кандидатура должна рассматриваться в том же порядке, что и кандидатуры других подходящих претендентов. В подобных ситуациях нужно соблюдать осторожность, чтобы сохранить хорошие отношения, при этом не нарушая законодательство и оставаясь верным ценностям компании.



Лоббирование и вовлеченность в политический процесс

Необходимо соблюдать крайнюю осторожность в отношении **лоббирования** и вовлеченности в политический процесс, в том числе в отношении поддержки или финансирования политических агентов. Законы, регулирующие эти виды деятельности, могут быть очень сложными и сильно различаться в зависимости от местоположения подразделения компании.

Лоббирование на любом уровне государственного управления или политические пожертвования (включая денежные суммы, товары или услуги) от лица компании Magna запрещены без письменного разрешения, полученного у уполномоченного представителя главного офиса. Дополнительную информацию можно получить у специалиста по соблюдению требований законодательства или у сотрудника отдела по взаимодействию с госструктурами. Советуем также посетить страницу **Взаимодействие с госструктурами** в MagNET.

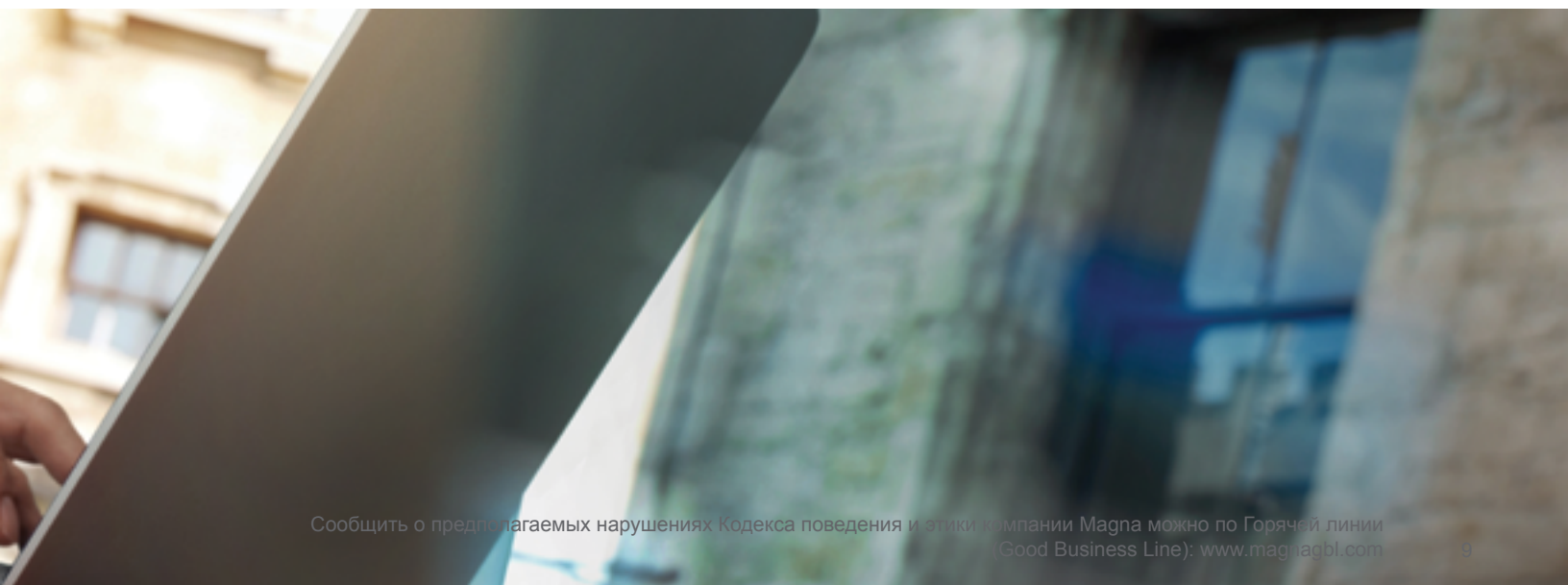
В: Проект нового завода Magna никак не может получить одобрение городского совета. Я знаком с одним из членов совета и хотел бы пригласить ее на чашечку кофе, чтобы убедить в том, что проект следует одобрить. Можно ли мне так поступить?

О: Нет. Поскольку такая встреча назначается с целью оказания влияния на процесс принятия решения государственным служащим, вероятно, что согласно местному законодательству она будет считаться попыткой лоббирования. Лоббирование без письменного разрешения уполномоченного представителя главного офиса запрещено.



Driving Integrity
Know it.
Speak it.
Live it.

Основополагающий принцип деятельности Magna — это то, что за успех компании отвечают все, как менеджмент, так и рядовые сотрудники. Поэтому обязанность всех сотрудников — действовать порядочно. Это означает, что мы должны соблюдать дух и букву применимых законов и положения Кодекса, а также выполнять свои обязательства.







Соблюдение принципов деловой этики: прозрачная отчетность

Финансовая отчетность	12
Неправомерная торговля ценными бумагами	13
Раскрытие информации	13

Финансовая отчетность



Неточная финансовая отчетность может дискредитировать компанию Magna. Сотрудники компании обязаны соблюдать все применимые законы в этой области. Кроме того, обязательна крайняя точность при ведении финансового учета.

Инструменты финансового контроля компании созданы для того, чтобы гарантировать точность и своевременность отчетности. Недопустимо как пытаться обойти инструменты контроля, внося неверные или вводящие в заблуждение записи, так и давать подобные указания подчиненным. Такие действия — серьезное нарушение положения Кодекса; кроме того, они могут оказаться уголовным преступлением.

В: Я работаю в бухгалтерии. Недавно к нам поступило несколько счетов от поставщиков на значительные суммы. Мой руководитель попросила меня отложить их учет до следующего квартала. Она сказала, что это позволит улучшить финансовые результаты компании и увеличить цену ее акций. Следует ли мне выполнять ее инструкции?

О: Нет. Указание неправильных дат или учет затрат с опозданием могут привести к завышенной оценке прибыли в текущем квартале. Это может отрицательно отразиться на финансовых результатах компании. Неправильный учет любой финансовой информации, даже если он осуществляется во благо Magna, нарушает положения Кодекса и общепринятых принципов бухгалтерского учета. Следует отказаться выполнять указания начальницы. Если вы боитесь это сделать или она продолжает оказывать давление, следует немедленно обратиться к финансовому директору на уровне подразделения или корпоративном уровне или к специалисту по соблюдению требований законодательства. Также можно сообщить об этом нарушении по **Горячей линии (Good Business Line)**.



Неправомерная торговля ценными бумагами

Иногда при выполнении должностных обязанностей в распоряжении сотрудников Magna может оказаться конфиденциальная информация о самой компании, ее поставщиках, конкурентах, клиентах или деловых партнерах. Обладание этой **внутренней информацией** в том случае, если сотрудник воспользуется ей для принятия решения об инвестициях, даст ему неправомерное преимущество над другими инвесторами. Использование внутренней информации при покупке или продаже ценных бумаг, например, акций или облигаций, незаконно. Наказание за подобное нарушение может быть очень суровым. Поэтому сотрудникам, располагающим внутренней информацией о Magna или другой компании, запрещено инвестировать средства в эти компании до того, как эти сведения станут общедоступными и другие инвесторы получат возможность учесть их.

Также запрещено разглашать внутреннюю информацию не имеющим разрешения на ее получение коллегам или лицам вне Magna. Запрет распространяется и на разглашение внутренней информации **родственникам или близким друзьям**.

В отношении директоров и руководства Magna, а также других лиц, перечисленных в **Правилах об инсайдерской торговле и отчетности**, действуют еще более строгие ограничения. В определенные периоды времени им запрещено покупать или продавать ценные бумаги Magna.

В **Правилах об инсайдерской торговле и отчетности** указано, как не оказаться замешанным в инсайдерской торговле или ненадлежащем раскрытии информации.



Driving Integrity
Know it.
Speak it.
Live it.

В: Из внутренних отчетов я знаю, что продажи Magna значительно выросли и что прибыль в этом квартале превысит прогнозы отраслевых аналитиков. Могу ли я посоветовать своей сестре купить акции Magna до того, как компания опубликует ежеквартальный отчет о прибыли?

О: Нет. Использование внутренней информации в своих интересах или интересах других, в том числе родственников и друзей, незаконно и противоречит положениям Кодекса.

Раскрытие информации

Компания Magna является публичным обществом, и потому для нее обязательно своевременное предоставление полной и точной информации в официальных документах. Руководство Magna очень серьезно относится к выполнению этого обязательства и стремится обеспечить соблюдение всех применимых законодательных положений, связанных с раскрытием информации о бизнесе, текущей деятельности и финансовом положении компании. В Magna для выполнения всех сложных правовых требований, был создан Комитет Раскрытия корпоративной информации из членов высшего звена руководства корпорации.

Любой сотрудник, уполномоченный представлять Magna перед СМИ или акционерами, а также раскрывать какую-либо информацию о компании, должен соблюдать применимое законодательство по ценным бумагам и **Политику раскрытия корпоративной информации**.

Подробная информация приводится в **Политике раскрытия корпоративной информации**.



Соблюдение принципов деловой этики на рабочем месте

Окружающая среда, охрана труда и техника безопасности **15**

Защита персональных данных **15**

Соблюдение прав человека **16**

Многообразие и инклюзивность **16**

Многообразие кадров — сильная сторона международной компании. Поэтому в Magna ценят и уважают сотрудников различного происхождения, с разными способностями и точками зрения.

Окружающая среда, охрана труда и техника безопасности

Крайне важно, чтобы сотрудники Magna работали в чистых и безопасных условиях. Цель компании — превратить все отделы в лидеров отрасли в области охраны труда и техники безопасности, а также заботы об окружающей среде.

Magna стремится выполнять или перевыполнять требования применимых законов об охране труда и окружающей среды, а также технике безопасности. Цель компании — мониторинг и анализ каждой операции в целях непрерывного совершенствования.

Подробнее с принципами охраны труда, техники безопасности и защиты окружающей среды можно ознакомиться в *Уставе сотрудников компании* и *Принципах работы компании*. Наиболее подробно они раскрыты в *Политике об охране труда, технике безопасности и окружающей среде*.

Защита персональных данных

Magna стремится сохранять конфиденциальность личной жизни сотрудников и защищать их личную информацию. Личная информация собирается, используется или разглашается только в деловых целях или с целью регулирования служебных отношений, а также в предусмотренных законом случаях. Мы также принимаем разумные меры по защите полученных персональных данных.



Driving Integrity
Know it.
Speak it.
Live it.

В: Я работаю в кадровой службе одного из подразделений. Представитель одной маркетинговой компании недавно попросил меня переслать ему домашние адреса всех сотрудников, чтобы он мог отправить им ценную информацию о новой медицинской клинике. Хотя эти сведения и могли бы пригодиться сотрудникам, я отказал. Поступил ли я правильно?

О: Да. Домашние адреса сотрудников — личная информация. Их следует разглашать только тогда, когда это действительно необходимо в деловых целях или с целью регулирования служебных отношений, а также в предусмотренных законом случаях. Реклама услуг в данном примере не является основанием для предоставления личных данных сотрудников. Их разглашение нарушило бы положения Кодекса. Более того, оно запрещено многими местными законами о неразглашении персональных данных.

Соблюдение прав человека

Соблюдение прав человека в отношении сотрудников и других заинтересованных лиц крайне важно для бизнеса. Цель Magna — соблюдать все соответствующие нормы и законы о правах человека.

Сотрудникам компании предоставляются равные условия труда. Недопустимо использование детского или принудительного труда компаниями сети поставщиков. Также Magna ожидает от любого поставщика или другого делового партнера этичного поведения и соблюдения законов.

В: Я подозреваю, что один из поставщиков Magna нанимает на работу несовершеннолетних. Как мне следует поступить?

О: Если вы подозреваете, что один из поставщиков компании использует детский труд, нужно сразу сообщить об этом менеджеру или специалисту по соблюдению требований законодательства.

В: Я рассматриваю возможность повышения одной сотрудницы из офиса компании в г. Трой, штат Мичиган. В новой должности она будет координатором североамериканских поставщиков. Хотя она и подходит на эту должность, я боюсь, что некоторые поставщики будут чувствовать себя с ней неловко, так как она инвалид. Правоммерно ли использовать данный факт, чтобы предпочесть кого-нибудь другого?

О: Нет. Цель компании — предоставлять равные возможности карьерного роста всем сотрудникам компании без дискриминации по охраняемым законом признакам, таким как инвалидность. Если сотрудник соответствует требованиям к должности, нельзя отказать ему в повышении по причине его инвалидности.



Driving Integrity
Know it. Speak it. Live it.

Многообразие и инклюзивность

Многообразие трудовых ресурсов — сильная сторона международной компании. Поэтому в Magna ценят и уважают сотрудников различного происхождения, с разными способностями и точками зрения.

В Magna соблюдают все применимые положения законов о труде и занятости, в том числе запрещающие дискриминацию и преследование или регламентирующие приспособление к особенностям в разумных пределах. Компания стремится обеспечить равные возможности принятия на работу и продвижения по службе для всех, не допуская дискриминации по полу, расовой принадлежности, этническому происхождению, религиозным взглядам, инвалидности или любым другим личным характеристикам, охраняемым законом.





Соблюдение принципов деловой этики: действия сотрудников

Использование конфиденциальной информации	19
Инвестиции и деловые возможности	19
Операции в собственных интересах, общение с родственниками или друзьями	20
Дополнительная занятость	21
Подарки, Угощения и развлечения	21

Использование конфиденциальной информации

Конфиденциальная информация, включающая в себя коммерческие тайны и внутреннюю информацию о Magna, ее клиентах или поставщиках, как и любое другое имущество компании является ценной частью бизнеса, которую следует охранять. Ее нельзя разглашать третьим лицам, за исключением предусмотренных законом случаев или в одобренных деловых целях.

В: Что я могу сделать, чтобы защитить конфиденциальную информацию Magna?

О: Есть множество способов содействовать защите конфиденциальной информации Magna. Следует крайне осторожно обращаться с конфиденциальными материалами и информацией, не оставлять свое электронное оборудование без присмотра на долгое время, особенно во время поездок или деловых мероприятий. Также не следует обсуждать деловые вопросы в общественных местах, например, в переполненном лифте или в самолете.

Инвестиции и деловые возможности

Сотрудникам Magna следует избегать ситуаций, в которых возникает конфликт между личными интересами и интересами компании или создается видимость подобного конфликта.

Например, сотрудникам нельзя воспользоваться теми коммерческими возможностями, о которых они узнают в силу занимаемой должности или пользуясь данными Magna или ее собственностью. Кроме того, нельзя использовать ресурсы Magna для личной выгоды. Также никогда не следует участвовать в какой-либо деятельности, которая приводит к конкуренции с Magna.

Конфиденциальная информация — ценная часть бизнеса, которую следует охранять.



Driving Integrity
Know it. Speak it. Live it.

В: Я сотрудник отдела проектирования. В процессе работы я разработал новую конструкцию коробки передач, которая, как мне кажется, заинтересует некоторых клиентов компании в автомобильной промышленности. Раз я разработал эту конструкцию, могу ли я предложить ее этим компаниям напрямую?

О: Нет, это нарушило бы положения Кодекса. Любая интеллектуальная собственность, созданная при исполнении должностных обязанностей, принадлежит Magna. Кроме того, конструкция, разработанная во время работы в Magna с использованием ее ресурсов, является для компании ценной коммерческой возможностью. Нельзя использовать ее в личных целях без разрешения компании.



Операции в собственных интересах, общение с родственниками или друзьями

Личные интересы или связи не должны мешать сотрудникам компании исполнять должностные обязанности. Поэтому не следует находиться в непосредственном подчинении **родственников или близких друзей** или быть их непосредственным руководителем. Также было бы неуместным принимать на работу, оценивать, предоставлять средства, заключать контракты или вступать в другие деловые отношения с родственниками или близкими друзьями, а также с компаниями или организациями, в которых существенно заинтересованы сами сотрудники компании, их родственники или близкие друзья.

В частности, необходимо сообщить руководителю о том, если на принимаемые деловые решения могут оказывать влияние должность или интересы родственников или близких друзей или заинтересованность самих сотрудников, их родственников или близких друзей в другой компании или организации, а также о том, что создается видимость такого влияния. Затем следует выполнять все предписания по обеспечению беспристрастности и прозрачности принятия решений и ведения дел.

В: Я сотрудник отдела закупок. Недавно моя супруга устроилась работать в отдел продаж одной из компаний-поставщиков Magna. Есть ли здесь конфликт интересов?

О: Да. Вероятно, новая должность Вашей супруги повлияет на принимаемые Вами решения или создаст такое впечатление у других. Сообщите о сложившейся ситуации своему менеджеру. Это позволит руководству оценить ситуацию и принять надлежащие меры. Это поможет Magna, а также защитит Вас и Вашу супругу от подозрений в ненадлежащем поведении.



Driving Integrity
Know it. Speak it. Live it.

Дополнительная занятость

Для успеха Magna следует в рабочее время уделять все свои внимание и время исполнению должностных обязанностей. Поэтому недопустимо брать на себя дополнительные обязательства, которые негативно отразятся на времени и внимании, уделяемым работе.

Запрещено занимать оплачиваемые или неоплачиваемые должности, в которых возникает конфликт интересов с Magna или видимость такого конфликта, за исключением тех случаев, когда ситуация была обсуждена с руководителем и были получены все необходимые разрешения.

Подарки, угощения и развлечения

Отношения со всеми деловыми партнерами должны основываться на добропорядочности и здравом деловом смысле. Поэтому принимая или предлагая подарки, нужно избегать ситуаций, в которых нарушаются принципы добросовестного ведения дел и принятия решений во благо Magna или создается такое впечатление.

В рамках деловых отношений с клиентами и поставщиками допустимо предоставлять и принимать подарки или развлечения, но только тогда, когда они уместны, нерегулярны и имеют небольшую денежную стоимость. Предоставляемые подарки или развлечения должны понятно и точно отображаться в отчетах о расходах, а также в бухгалтерии и записях Magna.

Из-за значительных юридических рисков нужно соблюдать особую осторожность при взаимодействии с **государственными служащими**. Предлагать государственным служащим подарки или развлечения можно только после получения письменного разрешения у уполномоченных сотрудников Magna. Описание процесса получения разрешения и подробная информация о подарках и развлечениях приводятся в **Политике в отношении подарков и развлечений**.



В: Один из поставщиков пригласил меня на матч моей любимой команды в чемпионате и даже предложил оплатить авиабилеты. Допустимо ли это?

О: Нет. При принятии деловых решений сотрудники компании всегда должны действовать в интересах компании Magna. Если Вы примете этот дорогой подарок, то создается впечатление, что в будущем поставщик-даритель будет занимать привилегированное положение. Можно принимать только уместные, нерегулярные подарки с небольшой денежной стоимостью. В спорных ситуациях следует обращаться к главному управленческому или специалисту в области соблюдения требований законодательства.

В: Я знаю, что у аудитора госслужбы, который несколько раз проводил проверки соблюдения требований по охране окружающей среды в нашем подразделении, скоро родится ребенок. Я хочу подарить ему бутылку виски. Допустимо ли это?

О: Нужно соблюдать особую осторожность, предлагая государственным служащим подарки или развлечения. Это допустимо только после получения письменного разрешения уполномоченного сотрудника Magna. Следует обратиться к главному управленческому или специалисту в области соблюдения законодательных требований.



Соблюдение принципов деловой этики: хорошие навыки общения

Осторожность в общении 23

Горячая линия (Good Business Line) 24

Осторожность в общении

Очень важно, чтобы как на работе, так и за ее пределами устная и письменная коммуникации сотрудников соответствовали ожидаемым от компании стандартам и нормам порядочности.

Чтобы защитить собственную репутацию и репутацию Magna, необходимо тщательно готовить все письменные документы и учитывать, что в один день они могут стать достоянием общественности. Хотя все сотрудники Magna имеют законное право на свободу слова и свободное общение в Интернете на собственных ПК в нерабочее время, недопустимо публиковать в социальных сетях материалы, порочащие Magna, очерняющие ее поставщиков или клиентов, раскрывающие коммерческие тайны или нарушающие авторские или патентные права компании.

Кроме того, не следует комментировать или обсуждать касающиеся Magna вопросы с корреспондентами СМИ, другими специалистами или заинтересованными лицами. Вместо этого следует направлять их к уполномоченным пресс-секретарям Magna.

Более подробно связанные с коммуникациями вопросы обсуждаются в *Политике об осторожности в общении, Глобальной политике использования электронной почты, Интернета и социальных сетей и Политике по коммуникациям с внешними СМИ.*



В: Иногда я жалуюсь на одного из поставщиков компании на моей страничке в Facebook, где у меня есть 250 друзей. Это происходит в нерабочее время, и настройки приватности скрывают эти посты от всех, кроме моих друзей и членов семьи. Допустимо ли это?

О: Нет. Посты в социальных сетях не всегда остаются скрытыми от посторонних. Недопустимо очернять поставщиков Magna на публичных форумах. Если недовольство вызвано нарушением положений Кодекса, следует сообщить о нем начальнику или специалисту по соблюдению законодательных требований. Также можно воспользоваться *Горячей линией (Good Business Line)*. О других проблемах лучше всего сообщать при

помощи *процесса Open Door («открытая дверь»)*.

В: В одной газетной статье, опубликованной в Интернете, я прочитал неверную информацию о недавних финансовых результатах Magna. Я хочу оставить комментарий с правильными данными на сайте этой газеты. Можно ли мне это сделать?

О: Нет. О неверной информации нужно как можно скорее сообщить сотрудникам отдела корпоративных коммуникаций или отдела по связям с инвесторами. В данном случае публикация сведений о Magna — это принятие на себя роли пресс-секретаря компании без должных полномочий.

Очень важно, чтобы как на работе, так и за ее пределами устная и письменная коммуникации сотрудников соответствовали ожидаемым от компании стандартам и нормам порядочности.

Горячая линия (Good Business Line)

О нарушении положений Кодекса или смежных политик следует сообщать главному управляющему или специалисту в области соблюдения законодательных требований.

Также можно воспользоваться **Горячей линией (The Good Business Line)** Magna. Жаловаться на нарушения можно через сайт www.magnagbl.com или по номеру местной бесплатной телефонной службы. Этот сервис предоставляется независимой внешней компанией и доступен круглосуточно и без выходных. Жаловаться на нарушения можно и анонимно, если это не запрещено законом (в противном случае о запрете на анонимность сообщат до подачи заявления). Тем не менее просим предоставлять достаточную информацию, чтобы расследование сложившейся ситуации было эффективным.

Ни в коем случае не следует бояться **добросовестно** сообщать о каких-либо возможных нарушениях Кодекса поведения и этики. Репрессивные меры в отношении сотрудников, сообщающих о своих подозрениях честно и с добрыми намерениями, запрещены. Репрессивные меры могут принимать разные формы, в том числе штрафы, увольнение, понижение в должности, временное отстранение от должности, угрозы или преследование. Подобные меры по отношению к лицам, чистосердечно сообщившим о сомнениях в соответствии каких-либо действий Кодексу поведения и этики, абсолютно недопустимы.

Более подробную информацию по этому вопросу можно найти в **Политике предотвращения принятия ответных мер**.



Driving Integrity
Know it.
Speak it.
Live it.

В: Мне кажется, что мой начальник нарушает положения Кодекса, но я боюсь, что жалоба на его поведение приведет к увольнению. Если начальник узнает, что я рассказал о его поведении, защитит ли меня Magna?

О: Да. **Политика предотвращения принятия ответных мер** компании запрещает начальникам применять в таких ситуациях репрессивные меры. Положения этого документа защищают сотрудников, честно и с добрыми намерениями сообщающих о нарушениях Кодекса.

В: Что произойдет, когда я сообщу о нарушении через **Горячую линию (Good Business Line)**?

О: Когда представители компании получают по **Горячей линии (Good Business Line)** информацию о возможном нарушении Кодекса, проводится тщательное расследование. Оно осуществляется как можно более ответственно, в случае необходимости проводятся консультации со специалистами. Сначала сообщение о нарушении положений Кодекса рассматривается администраторами **Горячей линии (Good Business Line)** (директором по вопросам нормативно-правового соответствия, вице-президентом отдела управления корпоративными исками и как минимум одним представителем корпоративного юридического отдела). Администраторы принимают решение о том, следует ли проводить расследование и на каком уровне оно должно проводиться — на корпоративном или на уровне подразделения. Если принято решение о проведении расследования, то им занимаются сотрудники специального отдела. Администраторы Горячей линии (Good Business Line) получают отчет о результатах расследования и рекомендации по корректирующим действиям и дисциплинарным мерам.

Поддержка со стороны специалистов по соблюдению законодательных требований

За разъяснениями или дополнительной информацией по Кодексу поведения и этики можно обратиться к специалистам по соблюдению требований законодательства Magna. Список специалистов опубликован на сайте magna.com и в MagNET на странице **Этика и соблюдение требований законодательства**.

Глоссарий

Взятка: Предоставление или обещание предоставить некоему лицу какую-либо ценность или личную выгоду с целью получения делового или иного преимущества. Взятками являются и небольшие денежные выплаты, которые иногда называются «вознаграждениями за упрощение формальностей» или «платой за ускорение», которые предлагаются государственным служащим невысоких рангов с целью получения стандартных услуг, на получение которых проситель имеет полное право и без выплат.

Нормативно-правовое соответствие: Выполнение буквы и духа законодательства, Кодекса, и всех политик Magna.

Добросовестно: Честно и с добрыми намерениями.

Государственный служащий: Должностное лицо или сотрудник государственных служб, ведомств или учреждений, любой международной общественной организации или любое лицо, официально уполномоченное представлять государственные службы или учреждения, а также международные общественные организации, равно как и любое другое лицо, классифицируемое Magna как государственный служащий.

Внутренняя информация: Не известная инвесторам или общественности информация, которая в случае разглашения существенно отразится на оценке стоимости компании, ценности ее акций или облигаций. Примеры: крупные поглощения или слияния, назначения или увольнения менеджеров высшего уровня, значительные судебные разбирательства или трудовые конфликты.

«Откат»: Форма взятки, в которой определенная сумма, которая уже была заплачена или должна быть заплачена, возвращается в качестве личного вознаграждения за содействие в заключении делового соглашения.

Лоббирование: Общение с государственными служащими любого уровня, включая избранных на государственные должности лиц, сотрудников и персонал государственных учреждений, с целью содействия или противодействия принятию определенных решений, а также оказания любого другого влияния.

Родственники или близкие друзья: К ним относятся супруги, сожители, дети, родители, бабушки и дедушки, внуки, братья и сестры, тети, дяди, племянники и племянницы, родственники жены или мужа, сводные и приемные родственники, принявшие или принятые на воспитание лица, любые проживающие в доме родственники, а также друзья, с которыми сотрудники общаются в свободное время.

Ценность: Бывает разной формы, в том числе деньги, подарки, пожертвования благотворительным учреждениям, излишне щедрые представительские и командировочные расходы, расходы на образование, обещание приема на работу или акций компании.

Третье лицо: Внешние по отношению к Magna лица, организации или компании.



Дата вступления в силу: 1 мая 2016 г.
Дата последней редакции: 1 мая 2016 г.
Дата следующей редакции: 1 мая 2019 г.
Издано отделом соблюдения принципов деловой этики
Одобрено Советом директоров

magna.com



Driving Integrity
Know it.
Speak it.
Live it.